



CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français
EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL
(RCE) n°1005/2006 du 29 septembre 2006)

1	Numéro du certificat : (certificate number)	F R A 2 0 1 1 0 9 5 1 9 0 0 0 1 9 9 code pays année départe- n°ordre unique 4 ment/PTOM	Partie réservée à l'administration (reserved for the administration)
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)			
Adresse : (address)			
Contact (tél, fax, mél) : (contact.tel,fax,email)			

CROSSA ETEL
Centre de Surveillance des Pêches
40 avenue Louis Bougo - BP 48
56410 ETEL
Cachet (tampon) : (seal/stamp)
Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75

2	Nom du navire de pêche (en capitales) : name of fishing vessel		
VIA HARMATTAN			
Pavillon (code iso alpha 3): FRA		(immatriculation port : name/locode) CONCARNEAU	N°immatriculation Externe (external registration number) CC 622 908
Indicatif d'appel : FHBI (IRCS)- (international call sign)		N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued) 7125108	
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n°identification si existant). (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)		N°inmarsat, fax,tél,adresse électronique : le cas échéant 00 870 322 784 620 viaharmattan@viaharmattan.oceanpost.net	
		ZEE SIERRA LEONE n°129 Val.31/12/2011 ZEE GABON N°032 Val.02/12/2011 et Eaux Internationales	

3	Description du/des produits (description of products)						
THON TROPICAL CONGELE							
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorized on board)							
Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO,CIEM, CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed -kg)	pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed-kg)	
YFT	03034212	FAO 34	du 04/05/11 au 15/06/11		357370		
SKJ	03034311	FAO 34	du 04/05/11 au 15/06/11		212140		
BET	03034411	FAO 34	du 04/05/11 au 15/06/11		25140		

4	Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures)
---	---

Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom,qualité, adresse,tél, fax,email) (name of the master of fishing vessel- if different, mention the name,quality,address,tel,fax,email)		signature du capitaine ou du représentant : signature of the master of fishing vessel or representative)		ICCAT Number FRA00074 + VMS + LIVRE DE BORD
M.NEVEU P/O: Paule MADEC Achats thon				COMPAGNIE SAUPIQUET Ets de Concarneau B.p. 640 - 39, Quai Carnot 29160 CONCARNEAU Cedex Tél. 02 98 07 37 00 Télécopie : 02 98 07 10 68

6	déclaration de transbordement en mer (declaration of transhipment at sea)		
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)			
Date de transbordement : (date of transhipment)	zone de transbordement : (transhipment area)	position de transbordement : (position of transhipment)	
date de déclaration : (date of declaration)	signature du capitaine du navire donneur : (sign. of the master of the giving vessel)		
nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)			
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)	Pavillon (flag):	Indicatif d'appel : (international radio call sign)	
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)		N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)	

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transhipment authorization within a port area) Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transhipment)	
Adresse : (address) Contact (tel, fax, mél): contact (tel, fax, email) Port de transbordement : (nom/locode) (port of transhipment name/locode)	signature de l'autorité : (signature of the authority) cachet (tampon) : seal/stamp
8 (name of exporter or company name for the societies) N° SIRET : SAUPIQUET S.A. attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT : attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche ☐ aucun numéro attribué Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise individuel ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) : Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies) SAUPIQUET 11 av Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX Etablissement de CONCARNEAU : 39, quai Carnot / 29900 contact (tel, fax, email) 00 33 2 98 97 37 90 phone / 00 33 2 98 97 16 58 fax / pmadec@saupiquet.com Date : 21/06/2011 Signature de l'exportateur ou du mandataire : (signature of the exporter or representative) En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, email)	
9 Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1) Certificat : Validé ☒ Refusé ☐ (certificate) validated refused Date : 22 JUIN 2011 Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)	
10 information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix) 11 Déclaration de l'importateur (importer declaration) Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies) Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies) contact (tel, fax, email) Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code) Documents liés à l'importation indirecte : art 14 du R(CE) n°1005/2008 Date : Signature de l'importateur : (signature of the importer) références : cachet (tampon) : (seal / stamp)	
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority) Nom/titre : (name/title) lieu : place suspendue ☐ vérification demandée ☐ validée ☐ (suspended) (vérification requested) (validated) Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate refusée ☐ le (date) : (refused) (date) déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued) Numéro : (number) Date : lieu : (place)	

COMPAGNIE SAUPIQUET
 Ets de Concarneau
 B.P. 640 - 39, Quai Carnot
 29186 CONCARNEAU Cedex
 Tél. 02 98 97 37 90
 Télécopie : 02 98 97 16 58

CROSSA ETEL
 Centre de Surveillance des Pêches
 40 avenue Louis Bougo - BP 48
 56410 ETEL

Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75